

# 27. CHLAUSEN-SCHIESSEN

## Schützenverein und Schützenvereinigung Balsthal-Klus



Samstag, 28. Nov. 2020	8.30 – 16.30 Uhr
Samstag, 5. Dez. 2020	8.30 – 16.30 Uhr
Sonntag, 6. Dez. 2020	8.30 – 12.00 Uhr

### Schiessanlage Moos, Balsthal

Rumimoostrasse

Telefon während dem Anlass: 079 628 24 42

Distanz 300m

Gruppenwettkampf Kat. A und Kat. D

Einzelwettkampf mit  
sofortiger Barauszahlung u. Spezialpreisen

Besuchen Sie bitte auch folgende Anlässe:

**12. St. Martinschiessen, Laupersdorf** Schützenverein Laupersdorf

**21. Winterschiessen, Kölliken** Militärschiessverein Kölliken

**Bitte Hinweis auf Seite 1 beachten**

*jura*®

Kaffeegenuss –  
frisch gemahlen,  
nicht gekapselt.



A

Die ENA 8, der Eintassen-Vollautomat der Superlative. Ob Espresso, Cappuccino oder Trendspezialitäten wie Cortado und Caffè Barista, mit der ENA 8 stehen zwölf verschiedene Spezialitäten in vollendeter Qualität auf Knopfdruck zur Auswahl. Das moderne Touch-Display mit künstlicher Intelligenz erlaubt eine intuitive und frontale Bedienung. Klein, schön, einfach – ein Muss für Geniesser und Ästheten. Ein besonderes Highlight des Rundumdesigns ist der zylindrische Wassertank, der an edle Kristallkaraffen erinnert. JURA – If you love coffee.

[jura.com](http://jura.com)

# Willkommen am 27. Chlausenschiessen 2020 in Balsthal



Liebe Schützinnen und Schützen  
Geschätzte Inserenten, Sponsoren, Gönner und Freunde  
des Schiessportes

Nach einem für alle sehr besonderen Jahr freuen wir uns, alle Schützenkameradinnen und Schützenkameraden zu unserem traditionellen Chlausenschiessen in Balsthal einladen zu dürfen. Ja, diese Schiesssaison war sehr speziell. Trainings und Wettkämpfe mussten abgesagt und Obligatorisch-Schiesstage verschoben werden, das Eidg. Feldschiessen konnte nicht in gewohntem Rahmen stattfinden und der eigentliche Saisonhöhepunkt für uns alle – das Eidg. Schützenfest Luzern 2020 – musste auf das kommende Jahr verschoben werden. Doch nicht nur die fehlenden Schiesstage, sondern insbesondere die Geselligkeit und Kameradschaft blieben uns vorenthalten. So bleibt nur der Wunsch, dass in dieser 2. Jahreshälfte wieder etwas Normalität einkehren wird, wobei diese sicher noch lange nicht so sein wird, wie vor der Pandemie.

Wir Balsthaler werden auf jeden Fall alles vorbereiten für ein wiederum erfolgreiches, kameradschaftliches Chlausenschiessen Ende November und anfangs Dezember. Gerne hoffen wir, euch alle gesund und munter an unserem Anlass begrüßen zu dürfen und wünschen allen Schützenkameradinnen und Schützenkameraden schon jetzt viel Erfolg, kameradschaftliche Stunden und geselliges Beisammensein am Chlausenschiessen 2020 in Balsthal.

Für die stete Unterstützung, welche wir von den Inserenten und Spendern sowie der Behörde der Einwohnergemeinde Balsthal für unseren Anlass erhalten, danken wir im Namen aller Balsthaler Schützen ganz herzlich. Wir wissen dies zu schätzen und gerade dieses Engagement zeigt uns auch, dass der Schiesssport eine breite Akzeptanz in unserem schönen Land hat!

*Für das OK Chlausenschiessen:*

*Heinz Hammer, Präsident*

## **Achtung: Durchführung unseres Anlasses**

Zum Zeitpunkt des Versandes unseres Schiessplanes können wir die Entwicklung der Corona-Situation und damit einzuhaltenden Vorgaben per Ende November/anfangs Dezember nicht abschätzen. Natürlich hoffen wir, dass wir unser Chlausenschiessen wie gewohnt durchführen können.

Sollten die einzuhaltenden Vorgaben dazu führen, dass wir diese weder einhalten noch die Verantwortung für eine für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer sichere Durchführung übernehmen können, werden wir alle via Gruppenverantwortliche Mitte November per Mail oder Rundschreiben informieren.



INTERIEUR & DESIGN GmbH

BODEN  BETTEN  BESCHATTUNGEN

Solothurnerstr. 44 · 4710 Balsthal · Tel. 062 391 14 60 · [www.roja-balsthal.ch](http://www.roja-balsthal.ch)

**polytronic**

**POLYTRONIC  
INTERNATIONAL AG**

5630 Muri (AG)

Tel. 056 675 99 11

Fax 056 675 99 12

[www.polytronic.ch](http://www.polytronic.ch)

**Molto Bene!**

Benedikt Ritler Kleidergeschäft

**Gut angezogen treffen  
Sie ins SCHWARZE!**

Wir unterstützen Sie mit  
persönlicher Beratung  
und ausgesuchter  
Markenqualität.

**Molto Bene!**

Benedikt Ritler  
Kleidergeschäft  
Herrengasse 17  
4710 Balsthal  
Tel. 062 391 35 54  
Fax 062 391 86 16

**Öffnungszeiten:**

Di - Fr: 9 - 12 Uhr; 13.30 - 18.30 Uhr  
Sa: durchgehend von 08.30 - 16 Uhr  
[www.moltobene.ch](http://www.moltobene.ch)



**Niggli + Partner  
Architekten  
4710 Balsthal**

# Organisationskomitee

Präsident, Schiessplan und Personelles  
Vizepräsident, Protokoll  
Verkehr und Signalisation, Material  
Finanzen  
Inseraten- und Gaben-Sammlung  
Schiessbetrieb  
Administration, Resultaterfassung, Rangliste  
Wirtschaft  
Spezial-Auszeichnung «Chlausensack»  
Tombola  
Beisitzer

Heinz Hammer  
Rolf Kaiser  
Daniel Stalder  
Markus Heutschi  
Heinz Hammer  
Roland Heizmann  
Fredy Baschung  
Doris Nussbaumer  
René Heutschi  
Markus Glutz  
Cäsar Meier

## Mitglieder der Schützenvereinigung

Armbrustschützen Balsthal  
Freischützen Balsthal  
Pistolenschützen Balsthal  
Schützenverein Balsthal



**Eine heisse Sache...**

Ihr Sonnen- Wetterschutzspezialist



**STOREN**

THOMAS FINK

**DER BESCHATTER**

Vorderes Mösl 3, 4710 Balsthal, 062 530 11 00

 **Baloise Bank SoBa**

**Unser Tipp für Veranstaltungen,  
bei denen Sie lange sitzen:**

**Baloise Bank SoBa AG**  
Herrengasse 10  
4710 Balsthal  
Tel. +41 58 285 31 13  
Fax +41 58 285 03 20

[www.baloise.ch](http://www.baloise.ch)



**Hilft der Durchblutung:  
Beine bewegen und  
mit den Füssen wippen.**

 **Basler**  
Versicherungen

# Fürobe<sup>®</sup> Brot



*Wir unterstützen den Anlass.*

# T a n k

- Revisionen + Sanierungen
  - Demontagen + Entsorgungen
  - Nutzung für Regenwasser
- Fahrzeugwaschanlagen in Obergösgen**

// Seit 1942

Tankrevisionen



**Roppel AG**  
Gösigen-Olten-Aarau

Obergösgen, Industrieweg 2  
Aarau, Rohrerstrasse 89  
062 858 60 40  
roppelag.ch  
info@roppelag.ch



## R. THOMMEN

**Keramische Wand- und Bodenbeläge  
Naturstein / Mosaik**

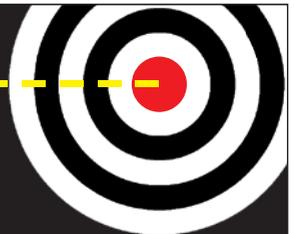
**Richard Thommen**  
Solothurnstr. 60  
4702 Oensingen

Mobile 076 365 67 69  
Fax 062 396 13 07  
E-Mail rithommen@sunrise.ch

# JAGGI

*Elektroinstallationen*

Jäggi Elektroinstallationen  
4710 Balsthal 062 391 22 11 4628 Wolfwil 062 926 12 09  
info@jaeggi-elektro.ch www.jaeggi-elektro.ch



Elektroinstallationen ● Telefon und EDV ● Multimedieverkabelungen ● Sicherheit ● Elektrische Spezialitäten am Bau ● Service

# Allgemeine Bestimmungen

Vorschriften	<p>Der Anlass basiert auf den Regeln für das Sportliche Schiessen (RSpS / 2.10.4020.d) des SSV sowie sämtlichen Vorschriften, Reglementen, Weisungen, Ausführungsbestimmungen (AFB) und Hilfsmittelverzeichnissen von SSV, Swiss Olympic, VBS, SAT, USS und SOSV inkl. dessen Kranzkartenreglement.</p> <p>Diese Vorschriften regeln alle im Schiessplan nicht explizit aufgeführten Positionen und stehen in der Schiessanlage zur Verfügung. Sie sind vom Organisator jederzeit anzuwenden.</p>																								
Anlasskategorie	Beim Schiessanlass handelt es sich um einen Vereinswettkampf nach RSpS, Teil RW Art. 2, Abs. 4. Der Anlass ist gebühren- und lizenzpflichtig.																								
Anmeldungen	Die Gruppen- und Einzelschützen sind mit beiliegender Karte oder Online oder per Email bis zum 15. November 2020 zu melden an:																								
	<p><b>Schützenverein Balsthal-Klus</b> <b>Herr Heinz Hammer, Postfach 51, 4622 Egerkingen</b> Telefon Geschäft: 062 398 29 61, E-Mail: info@hammer-druck.ch</p> <p><b>Online-Anmeldung unter <a href="http://www.sv-balsthal.ch">www.sv-balsthal.ch</a></b></p>																								
Rangeur	Die gewünschten Schiesszeiten werden nach Möglichkeit berücksichtigt. Nichtangemeldete Schützen rangieren sich selbst durch Abgabe des Standblattes beim Warner.																								
Alterskategorie	<table><tr><td>Junioren</td><td>U17</td><td>10 – 16 Jahre</td><td>(Jahrgang 2010 – 2004)</td></tr><tr><td>Junioren</td><td>U21</td><td>17 – 20 Jahre</td><td>(Jahrgang 2003 – 2000)</td></tr><tr><td>Elite</td><td>E</td><td>21 – 45 Jahre</td><td>(Jahrgang 1999 – 1975)</td></tr><tr><td>Senioren</td><td>S</td><td>46 – 59 Jahre</td><td>(Jahrgang 1974 – 1961)</td></tr><tr><td>Veteranen</td><td>V</td><td>60 – 69 Jahre</td><td>(Jahrgang 1960 – 1951)</td></tr><tr><td>Seniorveteranen</td><td>SV</td><td>ab 70 Jahre</td><td>(Jahrgang 1950 und älter)</td></tr></table>	Junioren	U17	10 – 16 Jahre	(Jahrgang 2010 – 2004)	Junioren	U21	17 – 20 Jahre	(Jahrgang 2003 – 2000)	Elite	E	21 – 45 Jahre	(Jahrgang 1999 – 1975)	Senioren	S	46 – 59 Jahre	(Jahrgang 1974 – 1961)	Veteranen	V	60 – 69 Jahre	(Jahrgang 1960 – 1951)	Seniorveteranen	SV	ab 70 Jahre	(Jahrgang 1950 und älter)
Junioren	U17	10 – 16 Jahre	(Jahrgang 2010 – 2004)																						
Junioren	U21	17 – 20 Jahre	(Jahrgang 2003 – 2000)																						
Elite	E	21 – 45 Jahre	(Jahrgang 1999 – 1975)																						
Senioren	S	46 – 59 Jahre	(Jahrgang 1974 – 1961)																						
Veteranen	V	60 – 69 Jahre	(Jahrgang 1960 – 1951)																						
Seniorveteranen	SV	ab 70 Jahre	(Jahrgang 1950 und älter)																						
Teilnahmeberechtigung	<p>Der Teilnehmer darf am gleichen Schiessanlass nur mit einem Verein teilnehmen und nur in einer Kategorie schiessen.</p> <p>Die Teilnahme von Mehrfachmitgliedern mit einem Verein, bei dem sie als Aktiv-B-Mitglieder erfasst sind, ist nur möglich, wenn der Disziplinen-Stammverein am gleichen Gruppenwettkampf nicht teilnimmt. Nimmt der Stammverein trotzdem an diesem Anlass teil, so wird der Teilnehmer in der Einzelrangliste aufgeführt. Das Resultat zählt aber nicht für den Gruppenwettkampf beider Vereine.</p>																								
Munition	Es darf nur die vom Organisator abgegebene Munition verwendet werden. Die Hülsen bleiben dessen Eigentum.																								
Sportgeräte-Kontrolle	<p>Die Sportgeräte sind offen, d.h. nicht in Behältnissen in und aus der Schiessanlage zu bringen; eine Ein-/Ausgangskontrolle überprüft das Einhalten der Sicherheitsregeln gemäss RSpS Teil TRG Art. 4.</p> <p>Nach dem Schiessen haben die Teilnehmenden eine Entladekontrolle durchzuführen.</p>																								
Absenden	Es findet kein Absenden statt. Die Ranglisten werden innert vier Wochen nach dem letzten Schiesstag jeder rangierten Gruppe per Post kostenlos zugestellt. Die Preise werden überwiesen bzw. per Post zugestellt.																								



## Kein Schuss ins Blaue: Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen.

**Peter Ackermann**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 386 22 47, [peter.ackermann@mobiliar.ch](mailto:peter.ackermann@mobiliar.ch)

**Generalagentur Balsthal**  
Rita Meister

Falkensteinerstrasse 9  
4710 Balsthal  
T 062 386 22 22  
[balsthal@mobiliar.ch](mailto:balsthal@mobiliar.ch)

[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

**die Mobiliar**

Haftung	Der Organisator übernimmt keine Haftung für Sportgeräte und Gegenstände.
Versicherung	Alle Teilnehmenden sind nach den Bestimmungen der USS versichert. Die Versicherten verzichten gegenüber dem Organisator auf weitere Ansprüche.
Beschwerderecht	Allfällige Proteste diesen Anlass betreffend werden vom Organisator sofort behandelt und erledigt. Vorbehalten bleibt das Rekursrecht an die Disziplinarkommission des SSV (Reg-Nr. 1.31.00 vom 19. April 2013).
Kontakt	Telefon Schiessanlage während den Schiesszeiten 079 628 24 42

### Schiessplan-Genehmigungen

Präsident VSG Balsthal-Klus	Heinz Hammer
Präsident Schützenverein Balsthal-Klus	Fredy Baschung

Schiessplan geprüft und genehmigt	Beat Schaad
SOSV, RL Schiessanlässe (16. Juni 2020)	



# SOLLBERGER OPTIK

## SEIT 1846

UHREN\*POKALE\*GRAVUREN\*AUGENOPTIK\*SCHIESSBRILLEN

bielstrasse 9 4537 wiedlisbach tel. 032 636 28 30 fax 032 636 21 86

uhrenoptik.sollberger@bluewin.ch

Heizung - Sanitär 4628 Wolfwil  
& Komfortlüftung 062 917 00 70

**Kernbohrung und Betonfräsung!**

**Alex Ackermann AG**

[www.ackermann-ag.ch](http://www.ackermann-ag.ch)

...Ihr Fachmann für Installation und Service!

# 15 Jahre Regiobank in Egerkingen



**regiobank**  
Banking wie ich es will

Wir sind dort, wo Sie sind – in Ihrer Region, und dies seit **15 Jahren**. Wir bedanken uns an dieser Stelle herzlich für Ihre Treue und sind auch in Zukunft gerne persönlich für Sie da.

Ihr  
Regiobank Team  
Egerkingen

# Einzelwettkampf (Gruppenstich) mit sofortiger Barauszahlung

## G300m

Sportgeräte	Kat. A:	Standardgewehre und Freigewehre			
	Kat. D:	Stgw 57 (Ord03)			
	Kat. E:	Stgw 90, Karabiner und Stgw 57 (Ord02)			
Scheibe	A10				
Schiessprogramm	2 Schuss Einzelfeuer Probe 5 Schuss Einzelfeuer 3 Schuss Einzelfeuer ohne Zeitbeschränkung, am Schluss gezeigt Der beste Schuss der Serie wird in 100er-Wertung gezeigt.				
Stellungen	Karabiner und Standardgewehre liegend-frei, Freigewehre nicht liegend, Sturmgewehre ab Zweibeinstütze  Alle Veteranen und Seniorveteranen können mit Karabiner liegend-aufgelegt oder mit Freigewehren liegend-frei schiessen.				
Teilnahmekosten	<b>CHF 26.00</b> <b>Junioren: CHF 22.00</b> (inkl. Gebühren, Munition und CHF 3.00 Doppelgeld)				
Auszeichnungen	Kranzkarte SOSV Wert CHF 10.00 oder «Chlausensack» im Wert von CHF 14.00 für mindestens folgende Punktzahlen:				
			E/S	U21/V	U17/SV
	Kat. A	Standardgewehr, Freigewehr	72	70	69
	Kat. D	Stgw 57 (Ord03)	69	67	66
	Kat. E	Stgw 90, Karabiner, Stgw 57 (Ord02)	67	65	64
Sofortige Barauszahlung		Standardgewehr + Freigewehr	Stgw 57-03	Karabiner, Stgw 90 und Stgw 57-02	
	80 Punkte	CHF 25.00	CHF 30.00	CHF 35.00	
	79 Punkte	CHF 16.00	CHF 20.00	CHF 30.00	
	78 Punkte	CHF 10.00	CHF 16.00	CHF 26.00	
	77 Punkte	CHF 6.00	CHF 12.00	CHF 22.00	
	76 Punkte	CHF 4.00	CHF 10.00	CHF 18.00	
	75 Punkte		CHF 8.00	CHF 14.00	
	74 Punkte		CHF 6.00	CHF 10.00	
	73 Punkte		CHF 4.00	CHF 7.00	
	72 Punkte			CHF 4.00	
Nachzahlungen	Erreicht die sofortige Barauszahlung nicht 100% des Doppelgeldes, wird der gesamte Differenzbetrag dem Gruppenwettkampf zugewiesen.				
Teilnahme	Alle lizenzierten Schützen sind teilnahmeberechtigt.				
Bestimmungen	Während dem Anlass nicht bezogene Auszeichnungen und Auszahlungen verfallen zu Gunsten des Organisers.				

# www.sv-balsthal.ch



Gebr. Kissling AG · 4703 Kestenholz

- **Sanitär**
- **Heizung**
- **Metallbau**

Telefon 062 393 11 20  
 Fax 062 393 10 17  
 E-Mail [info@gebr-kissling.ch](mailto:info@gebr-kissling.ch)



**Ihr Spezialist für Sportschiessen**

Wir bieten kompetente Masslösungen im Bereich Konstruktion und Technik. Kommen Sie vorbei, und lassen Sie sich unverbindlich beraten.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Joachim Ritter, Büchsenmacher

**Ritter Jagd & Sportwaffen**  
 Jurastrasse 10 4600 Olten Tel. 062 212 70 61 Fax 062 212 25 59  
**Neue Öffnungszeiten Juli/August:**  
 Nur Mi, Do und Fr 13.30 - 18.30, Do Abendverkauf - 21h



**R. Büttler Maler AG**  
**Malen Gipsen Ablaugen**  
 4717 Mümliswil

Tel: 062 391 22 71 / 079 245 58 20

[info@buettlermaler.ch](mailto:info@buettlermaler.ch)  
[www.buettlermaler.ch](http://www.buettlermaler.ch)

**maler  
gipser**  
 Die Kreativen am Bau.



**www.sofista.ch**

**Steuern | Finance | Audit**

**Für die grossartige, langjährige  
Unterstützung unseres Anlasses  
danken wir ganz speziell:**



**Gewünschte Schiesszeit** (Schiessbetrieb durchgehend)

Uhr	Samstag, 28. Nov. 2020 (8.30 – 16.30 Uhr, durchgehend)
Uhr	Samstag, 5. Dez. 2020 (8.30 – 16.30 Uhr, durchgehend)
Uhr	Sonntag, 6. Dez. 2020 (8.30 – 12.00 Uhr)

Ohne Gegenbericht gilt die gewünschte Schiesszeit als reserviert!

Weitere Einzelschützen (Lizenz-Nr., Name, Vorname, Jahrgang, Sportgerät)

---



---



---

▼▼▼ HIER ABTRENKEN ▼▼▼

Bitte  
frankieren

27. Chlausenschiessen 2020  
Schützenverein Balsthal-Klus

**Herrn  
Heinz Hammer  
Postfach 51  
4622 Egerkingen**

# Herzlichen Dank an all unsere Inserenten und Sponsoren für die grosszügige Unterstützung.

Werte Teilnehmerinnen und Teilnehmer unseres Chlausenschiessens:

Wir bitten Sie daher, bei Ihren Einkäufen und Arbeitsvergebungen unsere Inserenten und Sponsoren zu berücksichtigen. Besten Dank.



Das Organisationskomitee

▼▼▼ HIER ABTRENKEN ▼▼▼

## 27. Chlausen-Schiessen, Balsthal

28. Nov. und 5./6. Dez. 2020

Verein:

Name des Verantwortlichen:

Adresse:

Gruppenname:

Teil.:

Nateli:

Gruppenname:

Lizenz-Nr.	Name und Vorname	Jg.	Gewehr	Lizenz-Nr.	Name und Vorname	Jg.	Gewehr

IBAN-Nr.:

Inhaber:

Die aufgeführten Schützen sind Mitglieder unseres Vereins.

Datum:

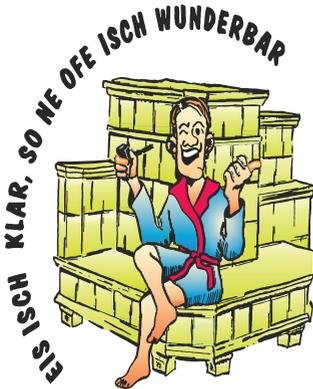
Für den Verein:

Bitte reservieren Sie für uns:

..... Mittagessen à Fr. 16.-

Zeit: .....

# Anton Meister



## Ofen- Cheminéebau Plattenarbeiten und Reparaturen

Mühlestrasse 55 4713 Matzendorf  
079 333 70 40 [www.ofentoni.ch](http://www.ofentoni.ch)

Treuhand  
Wirtschaftsprüfung  
Steuerberatung  
Unternehmensberatung



SCHÜRMMANN  
TREUHAND



WIRTSCHAFTSPRÜFUNG



STEUERBERATUNG



TREUHAND



UNTERNEHMENSBERATUNG



swissconsultants.ch  
BUSINESS CONTACTS

ST Schürmann Treuhand AG  
Bahnhofstrasse 11  
Postfach 151  
4622 Egerkingen

Telefon 062 387 83 00  
Telefax 062 387 83 19  
info@st-egerkingen.ch  
[www.st-egerkingen.ch](http://www.st-egerkingen.ch)



## SCHÖNE AUSSICHTEN IN DIE ZUKUNFT

*Wir beraten Sie kompetent, umfassend und verständlich in den Bereichen **Energieeffizienz, Energieverbrauch, Energieproduktion, Energiemanagement, Energiespeicherung.***

*Wir planen Ihre Photovoltaik-Anlage bedürfnisorientiert und intelligent.*

*Wir installieren Ihre Photovoltaik-Anlage persönlich, sorgfältig und mit höchsten Qualitätsansprüchen.*

*Fast alles ist möglich, nicht alles ist sinnvoll.  
Sprechen Sie mit uns.*

**von arx**  
systems ag

Wenn Leistung zählt.

von arx systems ag, güterstrasse 6, 4622 egerkingen,  
Tel. 062 398 40 47, mail@vonarxsystems.ch, www.vonarxsystems.ch

Teilnahme	Alle einem KSV des SSV angeschlossenen 300m-Vereins sind teilnahmeberechtigt, sich mit einer beliebigen Anzahl Gruppen am Wettkampf zu beteiligen. Je 5 lizenzierte Teilnehmende aus dem gleichen Verein bilden eine Gruppe. Die Teilnehmenden dürfen nur in einer Gruppe schiessen.	
Kategorien	Kat. Sport:	alle Sportgeräte
	Kat. Ordonnanz:	Stgw 90, Karabiner und alle Stgw 57
Teilnahmekosten	Gruppe: keine	
Rangordnung	Das Total der 5 Einzelresultate bestimmt den Rang. Bei Punktgleichheit entscheiden:	
	1. Die höheren Einzelresultate	
	2. Das höhere Total der Tiefschüsse der 5 Schützen in 100er-Wertung	
	3. Das Los.	
Gruppengaben		
	Kategorie Sport	Kategorie Ordonnanz
	1. Rang	CHF 350.00
	2. Rang	CHF 250.00
	3. Rang	CHF 180.00
	4. Rang	CHF 130.00
	5. Rang	CHF 100.00
	6. Rang	CHF 70.00
	7. Rang	CHF 70.00
	8. Rang	CHF 60.00
	Die weiteren Gruppenpreise werden aufgrund der Anzahl rangierter Gruppen anteilmässig auf die beiden Kategorien verteilt. Es erhalten:	
	Weitere 3% der rangierten Gruppen	je 5 PK à CHF 10.00
	Weitere 3% der rangierten Gruppen	je 4 PK à CHF 10.00
	Weitere 3% der rangierten Gruppen	je 3 PK à CHF 10.00
	Weitere 3% der rangierten Gruppen	je 2 PK à CHF 10.00
	Die nachfolgenden Gruppen erhalten je eine Prämienkarte des SOSV à CHF 10.00 bis die Regelung des SOSV erfüllt ist.	
Bestimmung	Mehrfachmitglieder sind als Aktiv-B-Mitglied teilnahmeberechtigt, sofern ihr Stammverein nicht am Wettkampf teilnimmt.	

Unsere Festwirtin offeriert Ihnen folgendes Mittagessen:

## **Salat, Schweinsbraten mit Kartoffelstock und Gemüse** **zu CHF 16.00**

Aus organisatorischen Gründen sind wir dankbar, wenn Vereine oder Gruppen sich bereits mit der Anmeldung zum Schiessen voranmelden. Besten Dank!

# P. ACKERMANN

**Peter Ackermann**

Weihermattstrasse, 4717 Mümliswil  
Telefon 062 391 24 64, Mobile 079 657 86 79



## ***Ihr Haus- und Dachfachmann***

*mit Hingabe, Herzblut  
und leidenschaftlichem  
Engagement für Sie  
und Ihre Wünsche!*



**Bedachungen · Spenglerei · Malerarbeiten · Gerüstbau**

Fassaden- und Kaminverkleidungen  
Isolationen  
Neubauten und Renovationen

<https://www.haus-und-dach.ch/bedachungen/>

# Spezialpreise

- **Spezialpreise**

**Für den besten Tiefschuss der Serie geben wir an unserem Chlausenschiessen zusätzliche Spezialpreise ab für Schusswerte von 97 – 100 Punkte.**

Auch Schützen, welche kein Anrecht auf eine Auszeichnung haben, erhalten diese Preise!

- **Einzelpreise**

Je die drei erstklassierten Einzelschützen der Kategorien A, D und E erhalten in Prämienkarten:

**1. Rang CHF 30.00    2. Rang CHF 20.00    3. Rang CHF 10.00**

Rangordnung: Bei Punktgleichheit entscheiden der bessere Tiefschuss, dann das Alter gemäss SSV-Vorschriften, dann das Los.



# **DENNER**

**Denner Satellit • Balsthal**  
**Solothurnstrasse 3, 4710 Balsthal**  
**Telefon 062 391 02 10**

***Einer für alle!***



# HOTEL EGERKINGEN

Oltnerstraße 22  
CH-4622 Egerkingen

Tel: +41 (0)62 387 75 75  
Fax: +41 (0)62 387 75 76  
info@hotelegerkingen.ch  
www.hotelegerkingen.ch



*...im neuen  
Look*



## BESUCHEN SIE UNS.

Das Kernkraftwerk Gösgen produziert Strom für 1,5 Millionen Schweizer Haushalte. Besuchen Sie unsere Ausstellung oder machen Sie eine Werksbesichtigung.

Telefon 0800 844 822, [www.kkg.ch](http://www.kkg.ch)



# Donatorenliste

Das Organisationskomitee dankt allen Inserenten sowie den folgenden Donatoren ganz herzlich für die grosszügige Unterstützung:

*Ruf-Soft, EDV-Programme, Balsthal*

*Schiesskomptabilitäten Hammer, Balsthal*

*Kimberly-Clark GmbH, Niederbipp*

*Druckerei Hammer, Egerkingen*

*Migros-Kulturprozent*

**MIGROS**  
kulturprozent

Wir bitten alle, bei ihren Einkäufen und Arbeitsvergebungen unsere Inserenten und Donatoren zu berücksichtigen. Besten Dank!

Das Organisationskomitee

*Ernst*  
**Christ AG**  
*FRISCH GESTRICHEN!* 

- **Innere Malerarbeiten**
- **Äussere Malerarbeiten**
- **Spritzarbeiten**
- **Leicht und Trockenbau**
- **Gipserarbeiten**
- **Fliessböden**
- **Bodenbelagsarbeiten**

● ● **Malergeschäft**

**Matzendorf Balsthal Welschenrohr**  
**062 394 11 34 [www.ernstchristag.ch](http://www.ernstchristag.ch) [info@ernstchristag.ch](mailto:info@ernstchristag.ch)**



## **Bergo-Clean** *Ihr neuer Wettkampfreiniger*

- Spezielle Ausführungen für:
- Standardgewehr
  - Sportgewehr 6 mm BR
  - Sportpistolen 22 Lr
  - Druckluftwaffen
  - Sturmgewehr 90
  - KK-Gewehre 22 Lr
  - Ordonnanzpistole 9mm

**Preis Fr. 39.90 pro Stück**



### **Seilereiburger GmbH**

Beim Einschnitt 25, 4712 Laupersdorf

Tel. 062 398 22 05

[berger@seilereiburger.ch](mailto:berger@seilereiburger.ch) · [www.seilereiburger.ch](http://www.seilereiburger.ch)



# Clientis

## Bank im Thal



≡ **SABAG** ≡

Innenausbau

*individuell  
stilbewusst  
schön*

Inspiration für Ihre neue Küche erhalten Sie in unserer Ausstellung an der Industriestrasse Ost 7 in Hägendorf.

[sabag.ch](http://sabag.ch)



LÜFTUNG, KLIMA



TECHNISCHE  
SERVICES



ICT SERVICES



ELEKTRO



WIR PLANEN  
UND INSTALLIEREN  
AUCH INTELLIGENTE  
GEBÄUDETECHNIK-  
UND ICT-LÖSUNGEN.



HEIZUNG



SANITÄR



7 X 24 SERVICE



## SERVICEQUALITÄT HÄNGT VON DEN RICHTIGEN KÖPFEN AB. WIR HABEN SIE.

Ohne zu übertreiben: Unser Serviceteam in Matzendorf ist Spitze! Von der Wartung komplexer Informations- und Kommunikationssysteme bis zur Reparatur des defekten Boilers: Rund um ICT, Elektro, Heizung und Sanitär betreuen unsere Spezialisten Gebäudetechnik, wie wenn es ihre eigene wäre. Für Privatkunden, KMU und Grossunternehmen. Rund um die Uhr. Immer in Ihrer Nähe.



**AEK**

AEK Build Tec AG

AEK Build Tec AG | Neumatt 6 | 4713 Matzendorf | T 062 394 12 74 | aekbuildtec.ch

nünlist informatik elektro telematik

# nünlist

informatik elektro telematik

**informatik elektro telematik**

---

**Nünlist AG, Martinstrasse 8, Egerkingen**  
 T 062 388 89 89, info@nuenlist.ch, www.nuenlist.ch



***RIO***

**besser trinken**

---

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Ihr Rio-Team, an der Thalstrasse 49, in 4710 Balsthal**

**[www.rio-getraenke.ch](http://www.rio-getraenke.ch)**

---

*Alkoholfreie Getränke • Bier • Wein • Spirituosen*

*• Tabakwaren • attraktive Angebote*

*• alle 2 Wochen tolle Aktionen*

# Ehrenliste der Gruppensieger

1994	Zürch Neumünster Standschützen	378 Pkt.
1995	Lichtensteig Schützengesellschaft	379 Pkt.
1996	Visp Sportschützen	386 Pkt.
1997	Kat. A: Seewen/SO Feldschützen Kat. D: Röthenbach-Wanzwil Feldschützen	384 Pkt. 372 Pkt.
1998	Kat. A: Seewen/SO Feldschützen Kat. D: Affoltern im Emmental Feldschützen	386 Pkt. 375 Pkt.
1999	Kat. A: Ettenhausen Feldschützen Kat. D: Niederbuchsiten Schützenverein	384 Pkt. 380 Pkt.
2000	Kat. A: Langnau Schützenverein an der Ilfis Kat. D: Lyss Schützengesellschaft	389 Pkt. 378 Pkt.
2001	Kat. A: Thun Stadtschützen Kat. D: Niederbuchsiten Schützenverein	386 Pkt. 381 Pkt.
2002	Kat. A: Diemtigen Schützenverein Kat. D: Oberönz Schützengesellschaft	388 Pkt. 383 Pkt.
2003	Kat. A: Wallisellen Schiessverein Kat. D: Trub i/E., Schützengesellschaft	385 Pkt. 376 Pkt.
2004	Kat. A: Fislisbach Schützengesellschaft Kat. D: Buochs Schützengesellschaft	389 Pkt. 373 Pkt.
2005	Kat. A: Aadorf Schützengesellschaft Kat. D: Oberwalliser Schützen	392 Pkt. 368 Pkt.
2006	Kat. A: Dieterswil-Moosaffoltern Schützengesellschaft Kat. D: Zell Schützengesellschaft	389 Pkt. 374 Pkt.



## Jura-Apotheke

Medikamente und Kosmetik aus der Apotheke



**Ch. Sarkar**  
eidg. dipl. Apotheker

Herrengasse 13  
4710 Balsthal  
Tel. 062 391 31 73

Spenglerarbeiten  
Blitzschutzanlagen  
Bedachungen  
Kaminbau



## THAL-SPENGLEREI AG

### LAUPERSDORF

Unterdorf 301 • 4712 Laupersdorf • Telefon 062 391 26 10 • spenglereibader@bluewin.ch

Inhaber:  
Bader Josef (079 356 44 00), Grolimund Josef (079 427 65 22), Müller Manuel (079 513 04 64)

2007	Kat. A: Höri Schiessverein	392 Pkt.
	Kat. D: Buochs Schützengesellschaft	377 Pkt.
2008	Kat. A: Höri Schiessverein	390 Pkt.
	Kat. D: Diemtigen Feldschützen	375 Pkt.
2009	Kat. A: Gonten Infanterie Schützenverein	390 Pkt.
	Kat. D: Zunzgen-Tenniken Schiessverein	374 Pkt.
2010	Kat. A: Diemtigen, Feldschützen Hörboden	390 Pkt.
	Kat. D: Glovelier, Société de tir de campagne	376 Pkt.
2011	Kat. A: Morgarten, Schützengesellschaft	387 Pkt.
	Kat. D: Lanzenhäusern, Schützengesellschaft	376 Pkt.
2012	Kat. A: Liesberg, Schützenverein	387 Pkt.
	Kat. D: Muotathal, Schützengesellschaft	370 Pkt.
2013	Kat. A: Morgarten, Schützengesellschaft	387 Pkt.
	Kat. D: Trub i/E., Schützengesellschaft	376 Pkt.
2014	Kat. A: Seewen/SO, Feldschützen	386 Pkt.
	Kat. D: Gasel Schützengesellschaft	369 Pkt.
2015	Kat. A: Blumenstein, Feldschützen	388 Pkt.
	Kat. D: Häutligen, Feldschützengesellschaft	370 Pkt.
2016	Kat. A: Höri, Schiessverein	386 Pkt.
	Kat. D: Lauffohr, Schützengesellschaft	378 Pkt.
2017	Kat. A: Thun, Stadtschützen	384 Pkt.
	Kat. D: Wiedlisbach, Schützengesellschaft	374 Pkt.
2018	Kat. A: Aadorf, Vereinigte Schützen	387 Pkt.
	Kat. D: Wiedlisbach, Schützengesellschaft	374 Pkt.
2019	Kat. A: Langnau i/E., Schützenverein an der Ilfis	390 Pkt.
	Kat. D: Lauffohr, Schützengesellschaft	373 Pkt.

**Rinderweid**  
Bergwirtschaft

Familie Hartmeier

CH-4718 Holderbank · Telefon 062 390 15 98

Dienstag und Mittwoch Ruhetag · Sonntag geöffnet bis 20.00 Uhr



Go Further

**AUTOBRUNNER**  
**Mümliswil**

062 391 86 11 · [www.autobrunner.ch](http://www.autobrunner.ch)



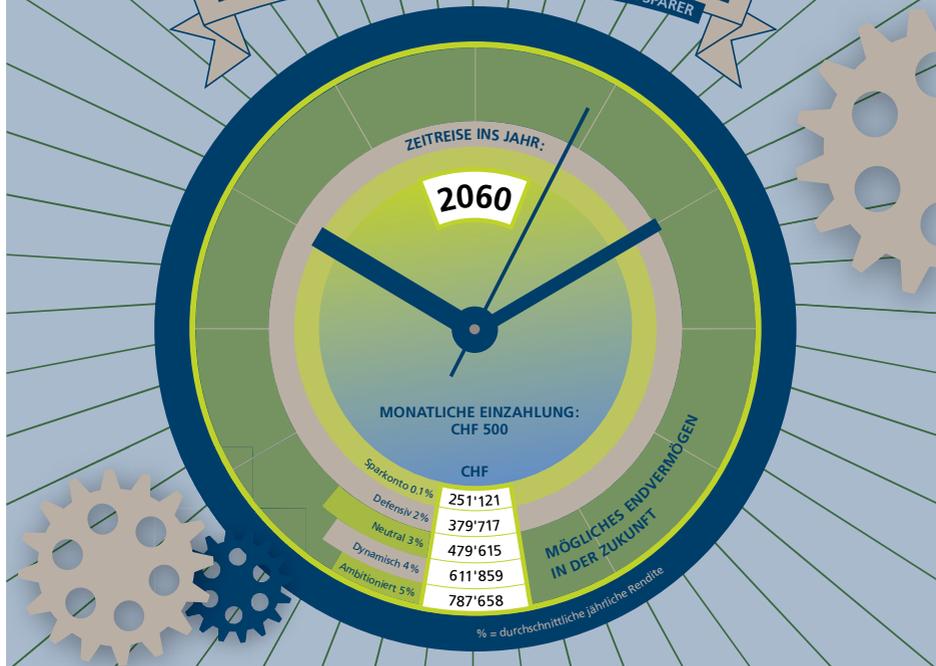
Ihr regionaler Partner  
für TV, Mobile, Internet  
und Festnetz.

QUICKLINE

*ggsnet*

# ZEITMASCHINE

FÜR SPARERINNEN & SPARER



Reisen Sie in Ihre finanzielle Zukunft  
Entdecken Sie heute Ihr Vermögen  
von morgen

Ungenutzte Anlagejahre lassen sich nicht aufholen. Sprechen Sie noch heute mit uns darüber, wie Sie mit passenden Anlage-lösungen ein Vermögen aufbauen können.

Werfen Sie einen ersten Blick in  
Ihre finanzielle Zukunft:  
[raiffeisen.ch/zeitreise](https://www.raiffeisen.ch/zeitreise)

**RAIFFEISEN**

Wir machen den Weg frei